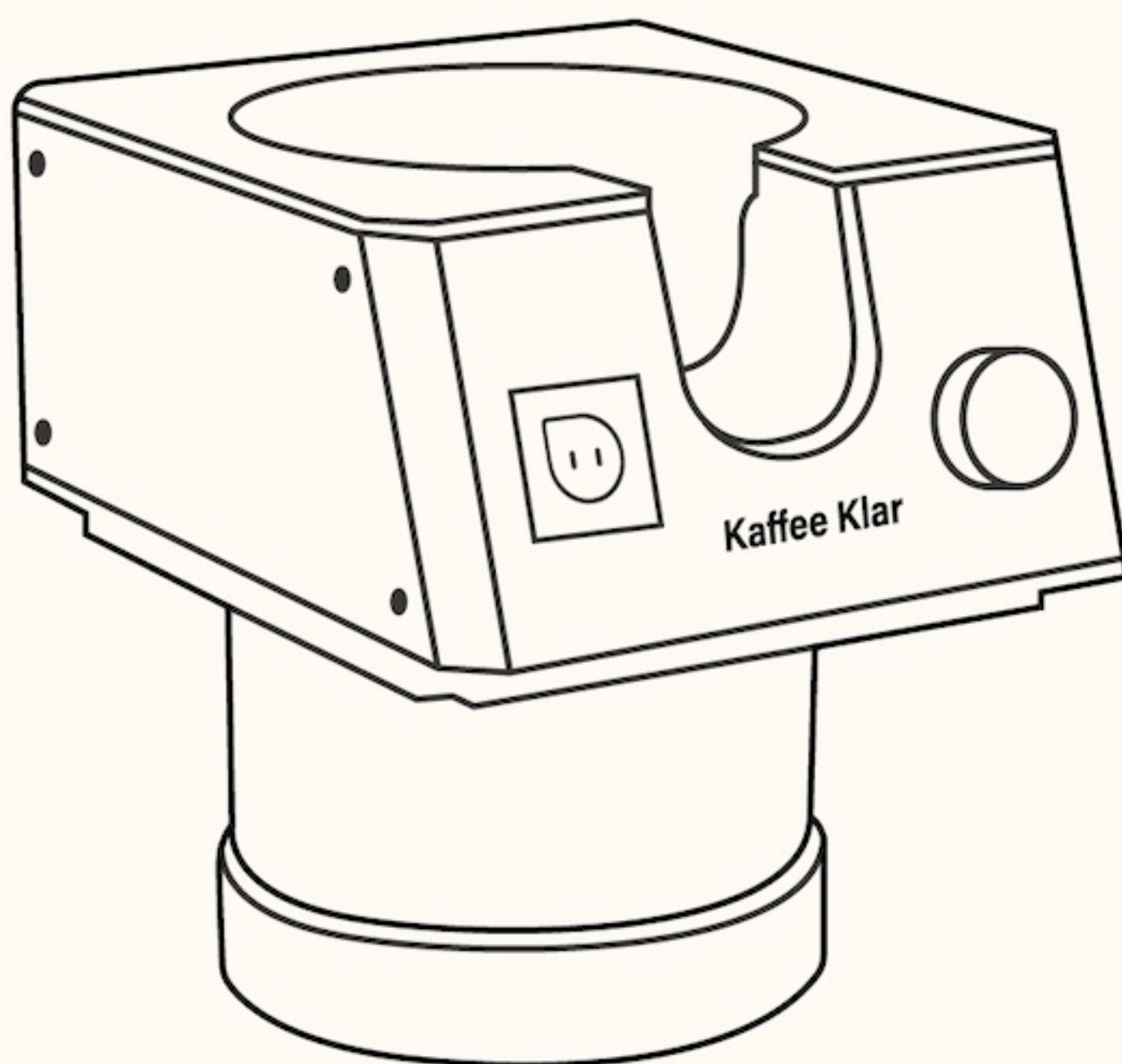


**Kaffee Klar<sup>®</sup>**  
**THE AUSTRIAN BRAND**



# INSTRUCTION MANUAL

T1 Automatic Portafilter Cleaner



## Schéma auxiliaire d'ouverture du nettoyeur de porte-filtre (intégré)

(154 mm) Côté du produit

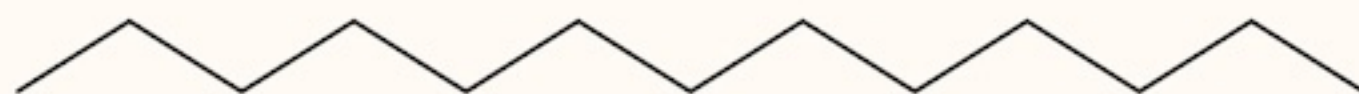
**Kaffee Klar**<sup>®</sup>  
LA MARQUE AUTRICHIENNE



[www.kaffee-klar.com](http://www.kaffee-klar.com)  
Service après-vente du produit

(139 mm) Face avant du produit

# SOMMAIRE



|                                                                                           |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Articles inclus .....                                                                  | 01 |
| 2. Présentation des composants du T1 .....                                                | 02 |
| 3. Description du système d'exploitation interactif NAGT .....                            | 03 |
| 4. Explication du schéma d'adaptation du caoutchouc souple et de la forme du filtre ..... | 04 |
| 5. Description du système d'exploitation interactif NAGT .....                            | 05 |
| 6. Paramètres électriques et instructions d'installation .....                            | 06 |

## S é c u r i t é et informations importantes sur le T1

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 1. Sécurité d'utilisation .....     | 07 |
| 2. Scénarios d'utilisation .....    | 07 |
| 3. Sécurité personnelle .....       | 08 |
| 4. Consignes d'utilisation .....    | 08 |
| 5. Utilisation et précautions ..... | 08 |

Étapes d'instructions



# 01 NETTOYEUR AUTOMATIQUE DE PORTE-FILTRE

## T1 NETTOYEUR AUTOMATIQUE DE PORTE-FILTRE

Le T1 est un nouvel appareil innovant conçu pour aider les baristas à nettoyer rapidement les porte-filtres. Il améliore considérablement l'efficacité de la production de café, protège les poignets des baristas, optimise l'agencement du bar et réduit le bruit causé par les méthodes traditionnelles de nettoyage par percussion.

Inspiré par l'esthétique élégante des finitions métalliques, le T1 est doté d'un boîtier en acier inoxydable, alliant fonctionnalité et design industriel saisissant.

### Caractéristiques principales

Capteur photoélectrique intégré, compatible avec divers matériaux et formes de porte-filtres, empêchant les activations accidentelles. Système d'exploitation interactif NAGT, avec puce intégrée Cortex-M4F, créant un environnement de fonctionnement indépendant. Puce Cortex-M4F intégrée avec l'algorithme FFT (Fast Fourier Transform), capable d'analyser avec précision la proximité physique, de détecter et de contrôler le porte-filtre de la machine à café.

### Articles inclus



- Unité principale T1 \* 1
- Convertisseur d'installation verticale \* 1
- Adaptateur secteur \* 1
- Corps principal de la tête de nettoyage \* 2
- Manuel d'utilisation \* 1
- Schéma d'assistance à l'ouverture \* 1
- Caoutchouc souple de nettoyage (Modèle 02) \* 1
- Caoutchouc souple de nettoyage (Modèle 03) \* 1
- Vis M2.54 \* 4
- Vis M2.55 \* 4
- Tournevis M3 \* 1
- Sac de déchets de marc de café \* 10
- Brosse \* 1

# 02

## NETTOYEUR AUTOMATIQUE DE PORTE-FILTRE

FR

### Présentation des composants du T1

Remarque: La machine n'inclut pas de porte-filtre. Ce schéma est uniquement destiné à l'explication de l'utilisation.



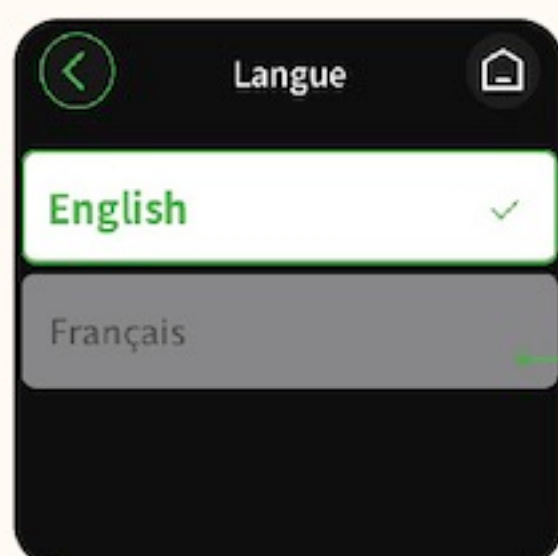
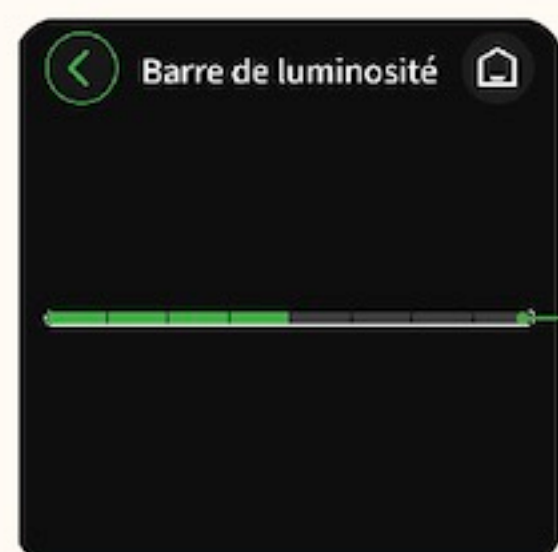
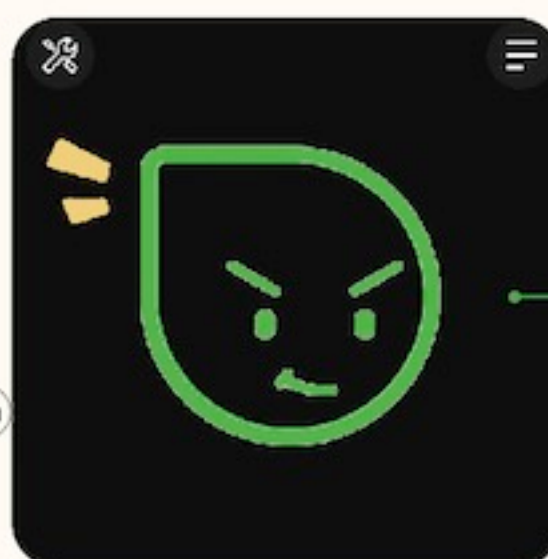
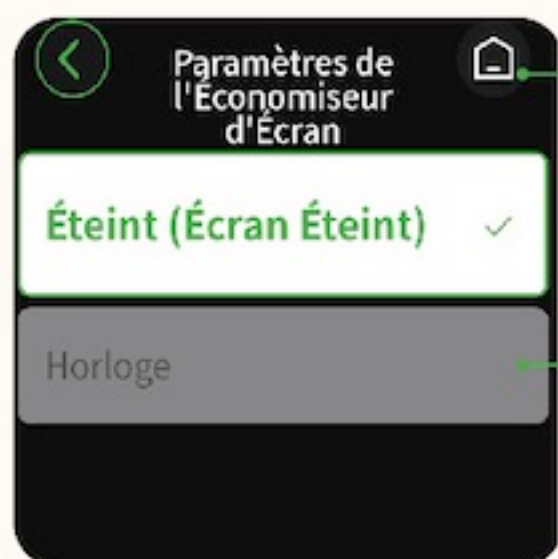
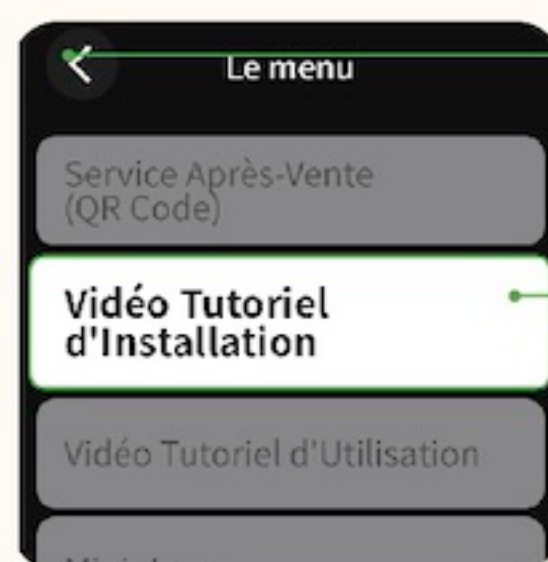
Insérez le câble d'alimentation dans la direction de la flèche



Connexion du câble d'alimentation terminée

# 03 NETTOYEUR AUTOMATIQUE DE PORTE-FILTRE

## Description du système d'exploitation interactif



# 04 NETTOYEUR AUTOMATIQUE DE PORTE-FILTRE

FR

Explication du schéma d'adaptation du caoutchouc souple et de la forme du filtre ●



(Caoutchouc souple avec fond plat incliné)

Modèle:01

« Tête de nettoyage avec fond plat incliné



(Caoutchouc souple avec fond arrondi à angle droit)

Modèle:02

« Tête de nettoyage avec fond arrondi à angle droit



(Caoutchouc souple avec fond plat à angle droit)

Modèle:03

« Tête de nettoyage avec fond plat à angle droit

## Schéma de la méthode d'installation ●



1. Insérez l'unité principale dans le plan de travail avec une ouverture de 139 mm de longueur et 154 mm de largeur.



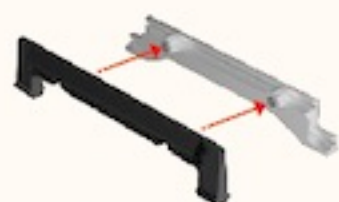
2. Placez l'unité principale dans le seau standard.



Non inclus - vendu séparément. t

3. Assemblez l'unité principale avec le convertisseur vertical et placez-la dans le seau vertical.

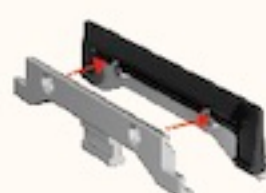
### Schéma d'installation de la barre transversale de la tête de nettoyage



1. Sortez la barre transversale dentée et le caoutchouc souple correspondant.



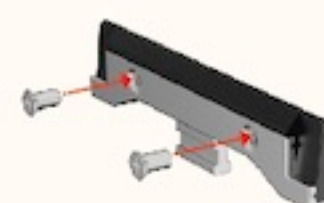
2. Placez le caoutchouc souple sur un côté de la barre transversale dentée.



3. Sortez la barre transversale non dentée.



4. Placez la barre transversale non dentée de l'autre côté et assemblez-les.



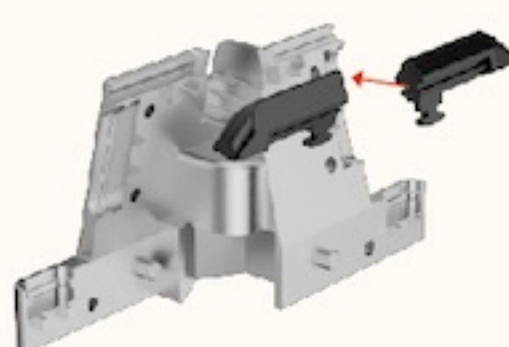
5. Sortez les vis standard M2.5x4.



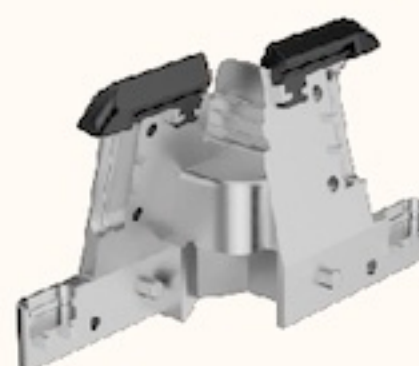
6. Serrez les vis pour finaliser l'installation de la barre transversale.



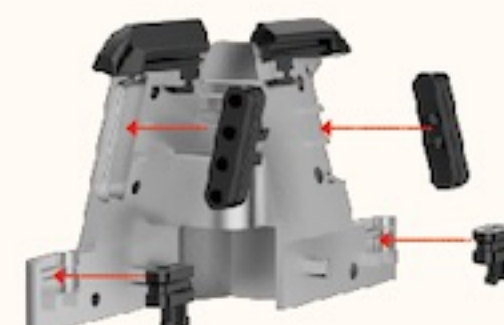
### Schéma d'installation du corps principal



1. Sortez la moitié du corps avec des imants et deux caoutchoucs souples latéraux.



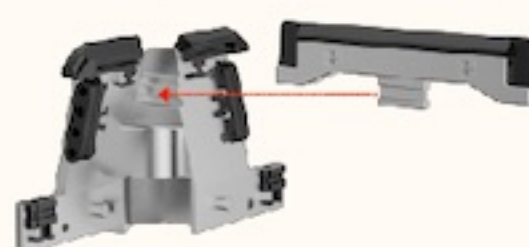
2. Placez les caoutchoucs souples latéraux dans les fentes prévues.



3. Sortez les brosses à 4 trous et à 2 trous.



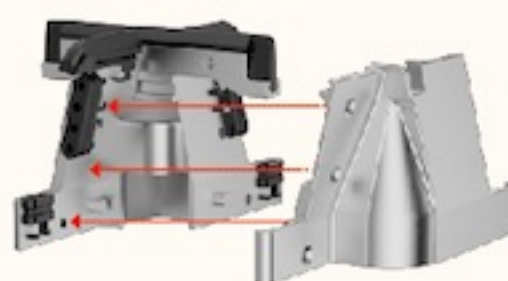
4. Insérez les brosses dans les fentes de la moitié du corps.



5. Sortez la barre transversale déjà installée et la moitié du corps.



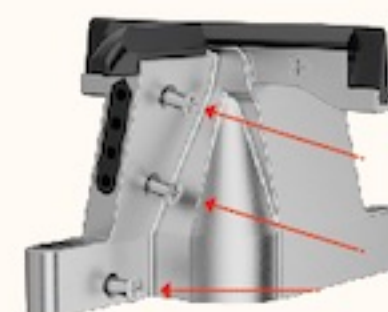
6. Insérez la barre transversale dans la fente de la moitié du corps.



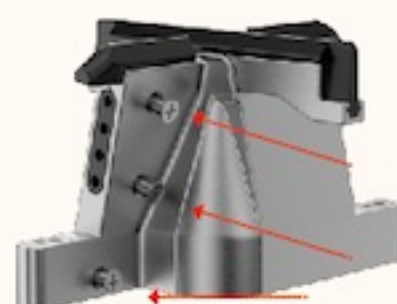
7. Sortez l'autre moitié du corps.



8. Alignez et assemblez les deux moitiés.



9. Serrez les vis M2.5x5.



10. Serrez les vis du côté opposé.



11. Assemblage de la tête de nettoyage terminé.



# 06 NETTOYEUR AUTOMATIQUE DE PORTE-FILTRE

## Paramètres électriques

- Tension de fonctionnement — 24V
- Courant statique — 107mA
- Courant de fonctionnement — (moteur à vide) 238mA
- Écran d'affichage — TFT-1.54
- Fréquence du processeur — 200MHz
- Taux de rafraîchissement de l'écran LCD — 33Hz
- Cœur du processeur — Cortex-M4F
- Courant en veille — 13mA
- Plage de tension d'entrée — 9V-40V
- Sortie du port LED — 24V@50mA  
(8 en série, 3 en parallèle)
- Sortie du port moteur — 24V@3A
- Vitesse — 400RPM

## Méthode d'installation



« Seau vertical

Non inclus - vendu  
séparément.



« Seau de comptoir



« Intégré au plan de  
travail.

# 07 **NETTOYEUR AUTOMATIQUE DE PORTE-FILTRE**

## **Paramètres électriques et informations importantes sur la sécurité**

Avant d'utiliser le T1, assurez-vous de lire et de respecter les consignes de sécurité suivantes.

- Lisez et comprenez toutes les consignes de sécurité.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur standard.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période afin de prolonger la durée de vie de la carte mère.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ou à la pluie.
- Gardez le produit éloigné des sources de chaleur. Ne l'exposez pas à des températures élevées, ne le faites pas cuire ni sécher avec un appareil soufflant.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne le soumettez pas à des chocs ou à une pression excessive.

### **1.Sécurité d'utilisation**

- 1 . Gardez la zone de travail propre et bien éclairée, car un environnement encombré et sombre peut facilement provoquer des accidents.
- 2 . N'utilisez pas le T1 dans des environnements explosifs, comme à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les étincelles générées pourraient enflammer ces substances.
- 3 . Lors de l'utilisation du T1, maintenez une distance de sécurité avec les personnes à proximité.

### **2.Scénarios d'utilisation**

- 1 . La prise de l'appareil doit correspondre à la prise secteur et ne doit en aucun cas être modifiée. Les appareils nécessitant une mise à la terre ne doivent pas utiliser d'adaptateurs. L'utilisation de la prise d'origine et d'une prise secteur adaptée réduit le risque d'électrocution.
- 2 . Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs et les réfrigérateurs. Si votre corps est mis à la terre, cela peut augmenter le risque d'électrocution.
- 3 . Ne laissez pas le T1 sous la pluie.
- 4 . N'utilisez pas le câble de manière inappropriée. Ne transportez jamais l'appareil par son câble, ne tirez pas dessus et ne l'utilisez pas pour débrancher l'appareil. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.
- 5 . Si vous utilisez le T1 en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage extérieur afin de réduire le risque d'électrocution.

# 08 NETTOYEUR AUTOMATIQUE DE PORTE-FILTRE

FR

## 3. Sécurité personnelle



1. Restez vigilant, concentrez-vous sur ce que vous faites et soyez attentif lors de l'utilisation du T1. N'utilisez jamais le T1 si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez toute mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de brancher l'appareil. Ne touchez pas la tête de brosse avec vos mains lorsque l'appareil est sous tension afin d'éviter toute blessure. Maintenez l'interrupteur enfoncé jusqu'à ce qu'il devienne rouge, indiquant que l'appareil est éteint, avant de démonter la tête de brosse.
3. Ne placez pas vos mains, des couteaux ou tout autre objet pouvant interférer avec le fonctionnement de l'appareil à l'intérieur du T1 lorsqu'il est en marche. Les clés ou outils laissés sur les pièces rotatives de la tête de brosse peuvent provoquer des blessures.

## 4. Consignes d'utilisation



1. Avant de remplacer ou de démonter la tête de brosse, débranchez d'abord la prise secteur.
2. Ne laissez pas de produits chimiques tels que l'acétone, le benzène, le diluant, les cétones, le trichloréthylène, etc., entrer en contact avec le boîtier du T1 pour éviter tout dommage.
3. Utilisez le T1 avec précaution. Ne le laissez pas tomber et ne le soumettez pas à des chocs.

## 5. Utilisation et précautions



1. N'utilisez pas le T1 de manière inappropriée. Utilisez-le uniquement conformément à sa fonction prévue.
2. L'unité principale ne doit pas être lavée ni immergée dans l'eau. Pour le nettoyage, retirez le récipient intérieur et la tête de nettoyage et rincez-les à l'eau.
3. Si l'interrupteur ne permet pas d'allumer ou d'éteindre l'appareil, n'utilisez pas le T1.
4. Avant d'effectuer des réglages, de démonter, de nettoyer, de remplacer des accessoires ou de ranger le T1, débranchez le cordon d'alimentation ou déconnectez l'adaptateur secteur. Cette mesure de protection réduit le risque de mise en marche soudaine du T1.
5. Gardez le T1 hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'appareil l'utiliser.
6. Vérifiez régulièrement les composants mobiles, assurez-vous qu'il n'y a pas de blocage, de pièces endommagées ou d'autres éléments pouvant affecter le fonctionnement du T1.
7. Utilisez le T1, les accessoires et les têtes de brosse selon les recommandations du manuel d'utilisation, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer.



Warning:  
CHOKING HAZARD

# INSTRUCTION MANUAL

## Contact Us

- 🌐 Website: [www.kaffee-klar.com](http://www.kaffee-klar.com)
- 🇪🇺 EU | REP: WANFU Trading GmbH
- 📍 Address: Guido Rütgers Str. 50/E2, 2201 Gerasdorf, Austria
- ✉ Email: [Office@kaffee-klar.com](mailto:Office@kaffee-klar.com)
- ⚙ Manufacturer: Chaozhou Yonghe Technoloy Co., Ltd
- 📍 Address: Caitang Town, Chaoan District, Chaozhou, Guangdong, China



[www.kaffee-klar.com](http://www.kaffee-klar.com)  
Product after-sales service

CE   
MADE IN CHINA